



ГАЗЕТА  
ИЗДАЕТСЯ  
СО 2 АПРЕЛЯ  
1917 ГОДА.

# ПРАВДА ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КОМПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ УЗБЕКСКОЙ ССР

Выходит 300 раз в году • № 77 (21943) • Пятница, 31 марта 1989 года • Цена 3 коп.



В зале заседания курултая работников агропромышленного комплекса республики.  
Фото А. РИСКИБЕВА, Ф. КУРБАНБАЕВА (УзТАГ).

## К ускоренному развитию агропромышленного комплекса, решению Продовольственной программы

Пути дальнейшего развития агропромышленного комплекса Узбекистана, повышения его эффективности, улучшения снабжения населения продовольствием, а промышленности сырьем наметили участники состоявшегося в Ташкенте 30 марта традиционного весеннего курултая — республиканского совещания работников агропромышленного комплекса. В нем приняли участие передовики производства, ученые, специалисты, партийные и советские работники.

Курултай открыл Председатель Президиума Верховного Совета Узбекской ССР М. И. Ибрагимов.

С докладом выступил пер-

вый секретарь ЦК Компартии Узбекистана Р. Н. Нишанов.

В прениях приняли участие бригадир колхоза имени Навои Джизакского района Т. Рахманкулова, первый секретарь Сурхандарьинского обкома партии С. Мамаரசулов, механизатор совхоза «Совет Узбекистана» Таштакурьинского района М. Джубаншиев, заместитель председателя президиума САО ВАСХНИЛ Ш. Ибрагимов, председатель колхоза «Коммунизм» Янгйольского района М. Исметов, бригадир колхоза «Правда» Московского района Ф. Ибрагимов, председатель колхоза имени Энгельса Шхарисабзского района К. Хакбердыев, генеральный директор НПО по садоводству, виноградарст-

ву и виноделию имени Р. Р. Шредера М. Мирзаев, директор животноводческого промпункта «Каттакурганский» Р. Агабабян, механизатор колхоза имени У. Юсупова Бухарского района Ю. Сафаров, механизатор колхоза имени Кирова Янгйеркского района Б. Сабиоров, секретарь правления Союза писателей Узбекистана А. Орипов, первый секретарь Кировского райкома партии Ферганской области Н. Рахимов, редактор газеты «Совет Узбекистана» У. Усманов, бригадир колхоза «Ленинград» Папского района Д. Рахматова, директор Среднеазиатского научно-исследовательского института защиты растений С. Алимухамедов.

Участники курултая приняли Обращение ко всем трудящимся республики.

В работе курултая приняли участие члены и кандидаты в члены Бюро ЦК Компартии Узбекистана В. П. Анищев, П. В. Догонкин, Г. Х. Кадыров, Ш. З. Комалходжаев, М. М. Мирзасинов, К. Салыков, М. Х. Халмухамедов, И. Х. Джурабеков, А. С. Ефимов, Б. Ф. Сатин, заместители Председателя Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Т. А. Ешимбетова, А. П. Романовский, заместители Председателя Совета Министров республики П. М. Абдурахимов, К. Х. Махамедов, С. У. Султанов.

(УзТАГ).

## ОБРАЩЕНИЕ участников курултая работников агропромышленного комплекса Узбекистана ко всем трудящимся республики

Дорогие товарищи, друзья!

Мартовский Пленум ЦК КПСС внес коренные изменения в аграрную политику, наметил масштабные политические и социально-экономические меры по преобразованию села. Современная аграрная политика рассматривается как неотъемлемая органичная часть перестройки, с ней советские люди связывают большие надежды в повышении уровня продовольственного обеспечения, в возрождении дехканна как истинного хозяина земли.

Мартовский Пленум заставил всех нас глубоко задуматься о своем месте в реализации принятых решений, о формах и методах организации производства, о путях быстрого подъема экономики агропромышленного комплекса и социальной сферы села.

Начался новый сельскохозяйственный год. Мы, как говорится, всем миром, совместными усилиями должны уже в этом году многое изменить. Прежде всего необходимо закрепить результаты работы, достигнутые в сельскохозяйственном производстве в прошлом году, выйти на новые рубежи, которые позволили бы решить многие наиболее острые проблемы. Впереди у нас большая напряженная работа, которая потребует огромных творческих усилий по улучшению использования созданного на селе производственного потенциала.

Итоги прошлого года показывают, что мы можем повысить темпы прироста продукции, улучшить ее качество. Впервые за последние годы выполнен план хлопкозаготовок. Сдано 5 миллионов 365 тысяч тонн сырья. Увеличился сбор хлопка первого и второго сортов. По 30 и более центнеров хлопка с гектара получал 41 район. Намечились положительные изменения и в отраслях продовольственного комплекса.

Конечно, прошлый год был благоприятным по погодным условиям. И все же достигнутый успех — это прежде всего результат добросовестного труда дехкан, внедрения прогрессивных технологий, новых форм организации и оплаты труда.

Нынешняя задача — придать производству интенсивный динамичный характер. На наших полях больше не будет царствовать монокультура. Хлопководство должно развиваться на научно обоснованной системе, наряду с другими отраслями земледелия и животноводства. Для этого создаются благоприятные условия. В этом году государственный план заготовок хлопка сокращен на 100 тысяч тонн, а с 1990 года сокращается на 400 тысяч тонн против плана и на последующие шесть лет подряд будет составлять 5 миллионов тонн. Мы благодарны Центральному Комитету КПСС и Советскому правительству за то, что было принято предложение республики о ликвидации монокультуры хлопчатника, полностью поддерживать курс партийных и советских органов по укреплению агропромышленного комплекса Узбекистана. Теперь у нас есть реальные предпосылки для улучшения структуры производства, увеличения заготовок мяса, молока и плодородной продукции.

Мы обращаемся к руководителям и специалистам областей, районов, колхозов и совхозов, ко всем земледельцам и животноводцам повысить внимание и остроту севооборотов, внедрению интенсивных технологий, механизации трудоемких процессов и добиваться на этой основе увеличения урожайности полей и продуктивности ферм. Ведь люди ждут от нас существенного увеличения поставок продуктов питания. Возможности у нас для этого есть. Каждый орошаемый гектар может давать не менее 150 центнеров картофеля, 250—300 центнеров овощей, 70—80 центнеров плодов, 100 центнеров винограда, что в 1,5—2 раза больше получаемого. Надо только грамотно распорядиться этими возможностями.

Много у нас неиспользованных резервов в животноводстве. Даже при имеющемся поголовье можно получить в 1,7—2 раза больше продукции, чем сейчас. Считаю необходимым сосредоточить силы зооветеринарной службы на вопросах воспроизводства стада, организации правильного содержания и кормления скота. А самое главное — обеспечить животноводство полноценными кормами. Нам надо полнее использовать возможности в наращивании продуктов питания личных подворий и подсобных хозяйств предприятий и организаций.

Главное, на чем сегодня мы должны сосредоточить внимание, — это строгое соблюдение агротехнической и технологической дисциплины, проведение работ по улучшению мелиоративного состояния орошаемых земель, экономному расходованию водных ресурсов, рациональному использованию минеральных и органических удобрений, внедрению достижений передового опыта. То есть, на том, что обеспечит нам воспроизводство плодородия земли и снижение загрязнения природной среды.

Дело реализации новой аграрной политики партии, обеспечение населения продовольствием касается всех, здесь

### Встреча в ЦК КПСС

29 марта в Центральном Президиуме Верховного Совета СССР М. С. Горбачев встретился с Председателем Президиума Верховного Совета СССР М. С. Горбачевым.

не может быть посторонним. Мы призываем все трудовые коллективы городов внести свой вклад в это общенародное дело, оказать конкретную действительную помощь селам в укреплении материально-технической базы хранения и переработки продукции, строительстве жилья, дошкольных учреждений, других объектов социально-культурного назначения. Это бы на деле утверждало более тесные отношения между городом и селом, соответствовало бы курсу партии на укрепление союза рабочего класса и крестьянства.

Придавая исключительно важное значение науке в повышении эффективности агропромышленного комплекса, мы считаем своим долгом обратиться к работникам научных учреждений решительно перестроиться, повернуться лицом к злободневным проблемам хлопководства, плодородия, кормопроизводства, животноводства и других отраслей. Надо повсеместно укреплять связи науки и производства, мы ждем действительного научного обеспечения практики.

Мартовский Пленум ЦК КПСС наполняет нас на создание таких экономических отношений и форм хозяйствования, которые обеспечивали бы дехкану прочное положение хозяина на земле. Нужно поднять авторитет крестьянского труда, изменить к лучшему положение дехкан, всех труженников сельского хозяйства. Мы должны в зависимости от конкретных условий развивать разнообразные формы организации труда и производства — коллективные, семейные и арендные подряды, сельскохозяйственные кооперативы, агрофирмы, агрокомбинаты и другие формирования, совершенствующие систему управления агропромышленным комплексом. Это позволит полнее раскрыть огромный потенциал, заложенный в колхозах и совхозах, в целом социалистическом сельском хозяйстве.

В условиях перехода на полный хозяйственный расчет и самоокупаемость нам очень важно определить и применять экономические методы управления снизу доверху, работать самостоятельно и инициативно, без ожидания команды, использовать все доступные меры для повышения материальной заинтересованности в увеличении производства продукции, улучшения ее качества и снижении издержек. Надо ускорить переход на оплату труда от валового дохода, шире использовать право реализации продукции по договорным ценам. При всем этом в центре внимания должен быть человек, раскрытие его трудовой и социальной активности, удовлетворение многообразных потребностей. Нужно ускорить развитие сферы обслуживания труженников полей и ферм, проявлять постоянную заботу о решении всех их социальных нужд.

Новая аграрная политика — составная часть идущих в стране политических и социально-экономических преобразований. Прошедшая избирательная кампания по выборам народных депутатов СССР, вся общественно-политическая обстановка показывают растущую активность трудящихся в условиях демократизации и гласности. Несмотря на все трудности, перестройка набирает силу, обретает собственный потенциал, который все в большей степени сказывается на изменении всех сфер нашей жизни.

Все мы являемся свидетелями и участниками тех позитивных процессов, которые происходят в республике. Мы видим, как на практике осуществляется решение назревших проблем. С учетом общественного мнения предпринимаются конкретные меры в области гармонизации международных отношений, языковой политики, оздоровления экологической обстановки, особенно в Приаралье, по другим актуальным вопросам. Мы осуждаем попытки определенного круга лиц поставить под сомнение проводимую работу, путем демагогии осложнить обстановку в республике, подменить спокойный взвешенный подход к решению злободневных и сложных проблем, накопившихся за годы застоя, накалом ненужных страстей и эмоций. Не конформизация, а сплочение всех сил вокруг политики КПСС на платформе перестройки — вот, что сегодня жизненно важно для нашей республики.

Товарищи! Мы, участники курултая, призываем колхозников, рабочих совхозов, всех работников агропромышленного комплекса республики, трудовые коллективы промышленных предприятий, строителей, организаций, учреждений, жителей городов и сел проникнуться революционными идеями перестройки, коренной экономической реформы, приложить свои силы, знания, опыт и мастерство для решения задач новой аграрной политики партии. Мы обращаемся ко всем руководителям хозяйств в нынешнем году обеспечить в основном машинный сбор хлопка, подготовить и вывести на поля не менее 40 тысяч комбайнов, не допускать привлечения детского труда в уборочную хлопковую страду. Все мы должны проявить инициативу и предприимчивость, трудолюбие и ответственность, чтобы наша жизнь была лучше, духовно богаче, достойной нашего социалистического общества.

руководителями средств массовой информации и выступил перед ними по вопросам, связанным с итогами мартовского (1989 г.) Пленума ЦК КПСС и избирательной кампании.

Во встрече приняли участие

сти товарищи Лигачев Е. К., Медведев В. А., Разумовский Г. П.

Выступление М. С. Горбачева будет опубликовано в печати.

(ТАСС).

# КУРСОМ МАРТОВСКОГО ПЛЕНУМА

## Доклад первого секретаря ЦК Компартии Узбекистана Р. Н. НИШАНОВА на курултае работников агропромышленного комплекса республики

Дорогие товарищи!

Прежде всего позвольте по поручению ЦК Компартии Узбекистана, Президиума Верховного Совета и правительства республики горячо и сердечно приветствовать вас, труженников села, собравшихся здесь на традиционный наш курултай, и пожелать вам доброго здоровья и благополучия.

Собрались мы с вами сразу после очень важного мартовского Пленума ЦК КПСС, поэтому, естественно, его решения и установки будут у нас в центре внимания в ходе сегодняшнего разговора.

В докладе М. С. Горбачева и в выступлениях участников Пленума дан честный и принципиальный анализ положения дел в сельском хозяйстве, красной нитью проходила идея о том, что село нуждается в большой заботе и всесторонней помощи. Но прежде всего и больше всего оно нуждается в создании возможностей для инициативной, творческой, заинтересованной работы людей.

Аграрные преобразования неотделимы от политической и экономической реформ и общего процесса революционного обновления нашего общества. Их основная цель — возродить крестьянина как хозяина на земле, поднять благосостояние народа.

Пленум восстановил и творчески развил ленинское учение по аграрному вопросу. Принятые на Пленуме решения предусматривают осуществление радикальных изменений в экономических отношениях, решительный отказ от командно-административных методов руководства, ускорение научно-технического прогресса и социального развития села.

Намечены крупные практические меры по укреплению материально-технической базы агропромышленного комплекса, повышению плодородия земель, оснащению хозяйств новой высокопроизводительной техникой, улучшению мелиоративного состояния земель, техническому перевооружению перерабатывающей промышленности, развитию в колхозах и совхозах подсобных промышленных предприятий. Резко возрастает капитальные вложения на строительство жилья и дорог на селе и других объектов культурно-бытового назначения.

Выполнение решений

Пленума — общенародное дело. Каждый должен делать дело, решать вопросы, которые вытекают из него из документов Пленума. Действовать по совести, понимая, что реализация новой аграрной политики — центральная, кардинальная задача нашей внутренней политики.

Надо отметить, товарищи, что решения Пленума необычные, они приняты в духе революционной перестройки и призваны сыграть решающую роль в подъеме сельского хозяйства, в главном — быстрейшем насыщении рынка продуктами питания — этой чрезвычайно острой задаче сегодняшнего дня. Но чтобы успешно начали действовать экономические и социальные рычаги смелых решений мартовского Пленума, нужны незамедлительные действия.

Здесь, в этом зале, на курултае собрался весь цвет дехканских труженников. Вас, ослепленных солнцем и умудренных земными работами, слушают люди и делают так, как вы скажете. Мы собрали вас в этот раз не

для того, чтобы, как прежде, продиктовать волю, а держать совет.

Начинается новый сельскохозяйственный год, он должен принести удовлетворение и успех людям нашей республики. Мы, как говорится, всем миром, совместными усилиями должны уже в этом году многое изменить в сельскохозяйственном производстве. Прежде всего необходимо закрепить результаты работы, достигнутые в прошлом году, выйти на новые рубежи, которые позволили бы решить многие наиболее острые проблемы более быстрыми темпами.

Острота общественного мнения, сложившаяся вокруг производства хлопка в Узбекистане, диктует необходимость именно с этого начать разговор о наших ближайших задачах. Было бы совершенно неправильно игнорировать общественную точку зрения на хлопковую проблему и не находить в ней рациональных и разумных предложений. Действительно, длительные годы покаухи привели к хлопко-

вой монокультуре. И это сужает и исконно почетное дехканское дело ныне обросло горькими и обидными словами, вплоть до оскорблений. ЦК Компартии Узбекистана, правительство республики, глубоко осознавая всю полноту своей ответственности перед народом за его судьбу и благополучие, за последние два года предприняли активные меры по устранению негативных процессов в производстве важной культуры нашего земледелия. Благодаря нашей настойчивости удалось уменьшить план по хлопку почти на 750 тысяч тонн. Наши трудности и проблемы находят глубокое понимание в ЦК КПСС и Совете Министров СССР.

Руководители партии и Советского правительства, лично Михаил Сергеевич Горбачев, побывавшие здесь последнее время в Узбекистане, проявили ко всем нам заботу, ко всем труженникам большую сердечную заботу и чуткость. Принято наше предложение о сокращении и стабилизации объемов производства хлопка.

В этом году уменьшен на 100 тысяч тонн государственный план заготовок хлопко-сырца, на 110 тысяч гектаров — посевные площади под хлопчатником. С 1990 г. план снижается еще на 400 тысяч тонн и останется на уровне 5 миллионов тонн в течение всей тринадцатой пятилетки, т. е. 6 лет подряд. В сочетании с другими мерами это позволит улучшить экономическую ситуацию в республике, обеспечить дальнейшее развитие агропромышленного комплекса.

Таким образом, создаются благоприятные условия, чтобы совершенствовать структуру земледелия, внедрять севообороты, расширять посевы люцерны до уровня, рекомендованного научными учреждениями. Это стратегический курс по повышению плодородия и интенсификации земледелия, и надо его неуклонно проводить в жизнь.

Что намечено сделать? Прежде всего мы откажемся от лозунга «Хлопок — любой ценой» и на первый план выдвинем решение

Продовольственной программы. Будут исключены посевы хлопчатника на крутосклонных землях, адырах, галечниках, которых много в Андижанской, Наманганской, Ферганской областях и других регионах республики. Совершенствование структуры посевных площадей позволит дополнительно занять около 350—400 тысяч гектаров кормовыми и продовольственными культурами. Возрастает вклад их в увеличение продуктов питания.

Как вам известно, хлопководство хозяйствам сейчас дают почти половину всего продовольствия. В 1988 году удельный вес посевов хлопчатника уже снизился до 70 процентов против 75 процентов в начале пятилетия. В перспективе при полном освоении севооборотов, повышении урожайности культур, продуктивности скота они могут удвоить производство мяса и молока. Я обращаю ваше внимание на это потому, что многие руководители областей, районов и хозяйств остаются в плену

старых представлений, недооценивают возможности увеличения продовольствия на основе оптимизации структуры посевных площадей. В 1988 г. хозяйства республики посеяли сверх плана 42 тысячи гектаров хлопчатника в ущерб производству кормовых и продовольственных культур.

Совершенно не понятна позиция тех, кто и ныне намерен снова освобождающиеся площади засеивать хлопчатником. Видно, эта болезнь глубоко пустила корни, надо быстрее уже в этом году избавиться от нее.

Но вместе с тем, учитывая объемы государственного заказа по заготовке сырья, важность решения продовольственного вопроса, представляем себе задачу таким образом, чтобы в нынешнем году посевы хлопка не превысили бы 1,900 тыс. гектаров, а освободившиеся земли активно использовать под овощи, расширение кормового клина, посадку садов и виноградников.

Мы обязаны на меньших площадях увеличивать за счет производства за счет проведения в жизнь организационно-технических мероприятий и соблюдения строгого режима экономики, лучшей организации всего сельскохозяйственного производства.

(Окончание на 2-й стр.)



Народное образование: проблемы, суждения

С КОМПЬЮТЕРОМ НА «ТЫ»

Министерство народного образования Узбекской ССР приняло комплексную целевую программу по компьютеризации отрасли на 1989—1995 годы и до 2000 года.

Боюсь утомить читателя цифрами, однако кое-какие из них приведу. В Ташкенте сегодня насчитываются 352 школы и ПТУ, 275 из них в этом году будут иметь компьютерные классы. Ну, а в масштабе республики в текущем году комплекты современной вычислительной техники должны получить 3.520 из 8.500 школ и ПТУ. До 1991 года каждое учебное заведение Узбекистана будет иметь хотя бы один комплект «умных машин». Этим должен завершиться первый этап компьютеризации.

Закономерен вопрос: насколько жизнеспособна эта программа, не идет ли ее судьба многих предыдущих «целевых программ», разработанных, но опирающихся на объективные предпосылки их осуществления, не подреплялась обеспокоенными затратами денежных и материальных ресурсов? Иными словами, где вытиссти миллионы рублей и где разместить заказы для столь стремительного оснащения учебных заведений республики современной вычислительной техникой?

По предварительным расчетам, для осуществления первого этапа комплексной программы понадобятся около 350 млн. рублей. Но за счет тех средств, которые сегодня выделяются на народное образование, можно покрыть лишь часть планируемых расходов. Есть путь, который позволит ускорить приход компьютеров к нашим детям: базовые предприятия, колхозы, трудовые коллективы могли бы за счет хозрасчетных доходов приобрести для своих подшефных школ, ПТУ, детских садов комплекты вычислительной техники.

Примеры такого отношения к обучению и воспитанию мы можем привести уже сегодня. Сурхандарьинский облгруппом запланировал выделить 1 млн. 200 тыс. рублей для оборудования компьютерной техникой под-

тики и вычислительной техники будут преподавать высококвалифицированные специалисты. А в структуре нашего министерства функционирует отдел внедрения ЭВМ и компьютеризации народного образования, координирующий работу по внедрению новых информационных технологий. Он же возглавил и организовал работу по компьютерному всеобучу сотрудников центрального аппарата министерства и органов народного образования на местах.

Но есть в решении этого вопроса и свои трудности. Одна из них — в отсутствии компьютеров, имеющих клавиатуру на узбекском и каракалпакском языках. Это метод освоения компьютерной техники в учебных заведениях с национальными языками обучения и особенно в сельских школах и ПТУ. Нам кажется, что «Вариант», который смог болгарский «Правец» научить «говорить» на русском, сможет в ближайшее время научить его говорить на узбекском и на каракалпакском языках.

Очень остро стоит сегодня и проблема интенсивной разработки методик, педагогических средств, без которых ни учитель, ни учащийся не могут вступить в диалог с ЭВМ. В настоящее время в школах и ПТУ они достаточно полно представлены только по предмету «Основы информатики и вычислительной техники». Этим и объясняется тот факт, что вместо возможных 10 часов в день в многих учебных заведениях используются 3—4 часа компьютерного времени.

Широкое внедрение компьютерной техники в учебно-воспитательный процесс остро ставит и проблему учебных и учебных пособий. Ныне осуществляется перевод на узбекский язык методического пособия по работе на компьютере «Правец-8», наиболее широко применяемого в школах и ПТУ республики. Однако этого крайне недостаточно, средние учебные заведения и особенно дошкольные учреждения пока не имеют учебных пособий, позволяющих доступно и просто ознакомиться с общими принципами устройства и способами вступления в диалог с ЭВМ. Думается, что ведущие специалисты в области компьютерной техники, познакомясь с этой статьей, проявят интерес к созданию популярных и простых «настоющих книг», призванных научить свободному диалогу с дисплеем.

Р. ДЖУРАЕВ. Заместитель министра народного образования УзССР, кандидат технических наук.

ТЕАТРУ НЕОБХОДИМЫ ПЕРЕМЕНЫ

Перестройке театрального дела в республике был посвящен пленум правления Союза театральных деятелей Узбекистана, состоявшийся в Ташкенте.

Решением пленума была создана рабочая группа по созданию состояния дел в городских и областных театрах, проведению социологических исследований, а так-

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА УЗБЕКСКОЙ ССР

О награждении медалью «За отличную службу по охране общественного порядка» тт. Васильева В. В. и Шматкова В. Д.

За мужество и самоотверженность, проявленные при исполнении служебного долга, награждать от имени Президиума Верховного Совета СССР медалью «За отличную службу по охране общественного порядка»:

Васильева Владимира Владиславовича — старшего оперуполномоченного Управления уголовного розыска МВД Узбекской ССР;

Шматкова Владимира Дмитриевича — оперуполномоченного Управления уголовного розыска МВД Узбекской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Узбекской ССР М. ИБРАГИМОВ, Секретарь Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Л. БЕКУЛЬБЕКОВА.

В Президиуме Верховного Совета Узбекской ССР

Президиум Верховного Совета Узбекской ССР. За высокие производственные показатели в строительстве ПРС, умелое руководство бригадой монтажников, большой вклад в подготовку молодых рабочих присвоил почетное звание «Заслуженный строитель Узбекской ССР» тов. Аминову Алимму бригадиру монтажников Ташкентского управления специализированных работ треста «Узбекэнергопроект».

УЧРЕДИТЕЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Проблемы эмиграции немецкого населения из ССР, актуального процесса на социальную и экономическую жизнь отдельных районов страны, в частности, восточной и западной, на учредительной конференции, начавшей работу 29 марта в Москве.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАНОРАМА

КУБА ГОТОВИТСЯ К ВИЗУТУ СОВЕТСКОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

БЕЛГРАД. «МАЛЫШ» — ТАК НАЗВАЛИ ПЕРВЫЕ В ЮГОСЛАВИИ МИКРОЛИТРАЖИРНЫЕ ЛЕГКОВОЕ АВТОМОБИЛЬ, ОПЫТНЫЕ ОБРАЗЦЫ КОТОРОГО ПРОИЗВЕДЕНЫ НА ЗАВОДЕ «ПОЛИЭСТЕР» В ГОРОДЕ ПРИБОЙ. РАБОТНИКИ ПРЕДПРИЯТИЯ ВМЕСТЕ СО СВОЕЙ НОВИНКОЙ ПРИМУТ УЧАСТИЕ В ОЧЕРЕДНОМ МЕЖДУНАРОДНОМ БЕЛГРАДСКОМ АВТОСАЛОНЕ.

С дизельным мотором мощностью 9 лошадиных сил и объемом камеры сгорания от 300 до 400 кубических сантиметров «Малыш» может развивать скорость до 75 километров в час. Кузов автомобиля сделан из армированного поликарбоната, что очень важно для югославской экономики: машину в комплекте можно производить из отечественных материалов.

Предусматривается несколько модификаций «Малыша»: двухместный, четырехместный, фургон. Кроме автолюбителей, собирающихся в основном использовать новую машину для поездок на природу и в черте города, интерес к ней проявили различные предприятия и организации.

Нового Света и пребывания испанских колонистов в Америке. В соответствии с программой будет обработано, восстановлено и введено в память компьютеров около 9 миллионов исторических документов, многие из которых казались утраченными. Порой старинные рукописи невозможно прочесть, настолько обесцветились чернила. С помощью компьютерной техники документы будут восстановлены. В

В настоящее время в береговую страну ведут поиски и добычу энергоснабжающих платформ. В их проектировании и сооружении наряду с судостроителями принимали участие предприятия ряда отраслей народного хозяйства страны — машиностроительной, электронной и недропользования. Оснащенные современным оборудованием, платформы обеспечивают бурение на глубину до шести тысяч метров.

Первые тонны жидкого топлива были добыты на черноморском шельфе Румынии после открытия в районе Констанцы около двух лет назад месторождения «Лебедь-восточный», когда вступила в строй платформа морского бурения «Глория». Последняя, будуча по счету, платформа «Сатурн» начала добычу «черного золота» и газа в прошлом году.

В настоящее время в береговую страну ведут поиски и добычу энергоснабжающих платформ. В их проектировании и сооружении наряду с судостроителями принимали участие предприятия ряда отраслей народного хозяйства страны — машиностроительной, электронной и недропользования. Оснащенные современным оборудованием, платформы обеспечивают бурение на глубину до шести тысяч метров.

В настоящее время в береговую страну ведут поиски и добычу энергоснабжающих платформ. В их проектировании и сооружении наряду с судостроителями принимали участие предприятия ряда отраслей народного хозяйства страны — машиностроительной, электронной и недропользования. Оснащенные современным оборудованием, платформы обеспечивают бурение на глубину до шести тысяч метров.

В настоящее время в береговую страну ведут поиски и добычу энергоснабжающих платформ. В их проектировании и сооружении наряду с судостроителями принимали участие предприятия ряда отраслей народного хозяйства страны — машиностроительной, электронной и недропользования. Оснащенные современным оборудованием, платформы обеспечивают бурение на глубину до шести тысяч метров.

В настоящее время в береговую страну ведут поиски и добычу энергоснабжающих платформ. В их проектировании и сооружении наряду с судостроителями принимали участие предприятия ряда отраслей народного хозяйства страны — машиностроительной, электронной и недропользования. Оснащенные современным оборудованием, платформы обеспечивают бурение на глубину до шести тысяч метров.

В настоящее время в береговую страну ведут поиски и добычу энергоснабжающих платформ. В их проектировании и сооружении наряду с судостроителями принимали участие предприятия ряда отраслей народного хозяйства страны — машиностроительной, электронной и недропользования. Оснащенные современным оборудованием, платформы обеспечивают бурение на глубину до шести тысяч метров.

Сейчас, когда перестройка призвала заново осмыслить наши идеологические ценности, мы все чаще задумываемся над тем, как воплотить в жизнь идею «единой многонациональной культуры». И приходило и в голову, что часто принимали желаемое за действительное, что наибольшей проблемой здесь, так же, как в экономике и других областях нашего общественного бытия, отнюдь не меньше, чем достижений.

У нас немало людей, чья политическая карьера построена на умении заклеймить, пригвоздить и так списывать себе незаслуженные лавры интернационалиста. Еще совсем недавно пришлось годами доказывать, что первые узбекские советские писатели Чулпан, Фитрат, Абдулла Кадыри, Усман Насыр были великими патриотами, чьи таланты являлись национальным и общечеловеческим достоянием, что любовь к своему народу отнюдь не означала ненависти к другим народам, что первый переводчик «Интернационала» на узбекский язык Чулпан уже по одному этому не мог быть националистом. А ведь речь и тогда шла о вещах необычайно важных в жизни каждого народа — его истории, культуре и, наконец, об основе основ — его национальном языке.

Сейчас в Узбекистане говорят об этом много и горячо, но часто беспоследовательно. Недостаток глубины и серьезных аргументов приводит к тому, что становятся возможными непредсказуемые взрывы эмоций. И часто мы питаемся не информацией, а слухами и опасениями.

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

Узбеки вполне закономерно хотят видеть уважительное отношение к своему языку и культуре. Отсюда, столь же закономерно, — требование статуса государственного языка узбекского языка. Часть инационального населения Узбекистана понимает чувства народа, тревожащегося о своей культуре, языке, так же, как и экологии, но все страдает в равной мере. Другая же часть, живя представлениями вчерашнего дня, боится, как бы из этого «чего не вышло».

узбекского народа. Еще в начале 20-х годов попали в многолетние узбекские семьи русские крестьянские ребята, а в войну здесь брали на воспитание сирот независимо от их национальности и растили как своих кровных.

И очень многие русские, живя не только в узбекских семьях, но и рядом с ними, усваивали язык, а если не язык, то быт, а главное — дух высокого великодушия, милосердия, терпимос-

чески им не владеющие и читающие родную литературу в переводе. Наступило время, когда узбекская интеллигенция, чтобы приобрести к мировой, русской, всей советской многонациональной культуре, могла сделать это, лишь овладев русским языком. И это был закономерный процесс. Однако он часто приводил к неоправданному снижению внимания к изучению языка родного, востоковеда Михаила Александровича Салье, приглашенного меня в совторы перевода. Художественный перевод оказался для меня трудным, прекрасным и завлекательным. Занимаясь художественным переводом, я год от года ощущала себя все свободнее в стихии языка, понимая не только его тонкости, а и самую суть узбекской культуры. Передро мною были примеры русских людей, для которых эта культура стала высоким образцом гуманизма и человечности. От востоковедов Е. Э. Бертельса, В. М. Жирмуновского, А. Н. Юнонова, А. К. Боровкова, В. В. Решетова, Е. Д. Поливанова, писателей Л. Соловьева, всеми чтимого, и Б. Чепурнова, почти забытого, до первых переводчиков узбекской литературы и русских читателей Л. Сопердотовой и С. Паластрозы. Хочу добрым словом упомянуть и Н. Ивашева, прекрасно переведшего роман Айтматовского «Сынянская кровь» и ряд других произведений узбекских писателей.

И каждый из тех, кто сегодня изучает и будет изучать язык края, где он живет, станет профессиональным переводчиком или литератором. Не каждого на этом пути ждут радости, больше и малые открытия. И прежде всего — возможность настоящего общения с людьми, с богатой культурой, нравственными ценностями, волевыми качествами, а не плакатную дружбу народов.

И. ВЛАДИМИРОВА. Доктор филологических наук.

Контроль обнаружено немаркированного товара на сумму 122.260 рублей... По всем фактам нарушениям в обязательном порядке нести уголовную ответственность — ведь не случайно в ряд с рабочими контролерами вышли профессиональные детективы.

Рабочий контроль все глубже проникает во все сферы нашей жизни, — говорит секретарь Усовпрофа А. Г. Руденко. — Сегодня, когда в стране обсуждается проект Закона о расширении прав рабочего контроля, считая необходимым усилить меры наказания виновных, дать больше прав рабочей инспекции профсоюзам. А пока закон обсуждается, мы активно сотрудничаем с органами БХСС, у которых и опыта больше, и полномочия шире.

Н. ПОЛЯНСКАЯ. Корр. УЗТАГ.

Рабочий контроль действует Когда в дефиците — совесть

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не сомневайтесь в пересорте: за дешевые уплатите втридорога, а дороги будет немного.

Хотите знать, где купить недорого, но вкусные и калорийные продукты для семьи? Или достать новейшие югославские сапожки? Записывайте адрес. Куйбышевский район: магазин №27, 75 и 23. Сергелийский район: магазин №2. Ташкентский район: магазин №23. Сандумарова. Если берете несколько сортов в один пакет, не



# Далекое—близкое История одной похоронки

21 августа 1944 года штурман морской авиации лейтенант Хамид Сарымсаков не вернулся с боевого задания. В Ташкенте ушло извещение: погиб смертью храбрых.

Ташкент. В школе Хамид мечтал о самолетах. Сразу после десятилетия поступил в военно-морское авиационное училище. На второй день войны курсант Сарымсаков выдал документы стрелка-бомбардiera и направил на фронт.

Хамид бомбил фашистский флот на Балтике, на Баренцевом море прикрывая корабли союзников, которые шли в наши порты с военной техникой и боеприпасами. В бою он мужал и набирался опыта, терпел боевых друзей и после этой потери сражался еще яростней.

В сорок четвертом году полк перебросили на Черное море. На личном счету штурмана Сарымсакова было три сбитых «мессершмитта», несколько потопленных транспортных и сторожевых кораблей. Товарищи прозвали его «экстремистом». И действительно, когда с ним летали — возвращались живыми и невредимыми. А этот вылет на Констанцию

в августе 44-го оказался последним. Задание выполнили успешно. На обратном пути их «Пе-2» атаковали сразу четыре «мессершмитта». Командир был убит, самолет загорелся. В последний момент Хамид успел выбраться с парашютом.

Более двух суток плавал он в море. Соленая вода разъедала кожу. Силы были на исходе. Почва, что терпел сознание, вложил в кобурту парашюта и фотографии и вместе с оружием утонул.

Его подобрал немецкий сторожевой корабль, шедший из Румынии в Болгарию. Лейтенант был в шоке. На неприятельском судне он пробыл сорок часов. В Варне Сарымсакова сдали коменданту порта. Оттуда ему удалось вырваться и вернуться на Родину.

Как-то смотрит: идут знакомые моряки-авиаторы. Хамид — к ним. Помогли перевести в родной полк. Там и дослужил до демобилизации. Так закончилась его «кодисса». Но еще долго после войны он не мог восстановиться в партию. После апелляции в парткомиссию Политбюро управления Военно-Морского Флота СССР решился и этот

вопрос. В сентябре 45-го вручили третью награду — орден Красной Звезды. В мирные дни Хамид Сарымсаков закончил МАИ. Начинал мастером в Ташкентском авиационном производственном объединении имени Чкалова. Вырос до заместителя главного конструктора ОКБ О. К. Антонова. Участвовал в создании многих «Анов».

В 60-м году защитил кандидатскую диссертацию. А потом, уже в Ташкентском политехническом институте, — докторскую. Сейчас заслуженный деятель науки республики Сарымсаков возглавляет в этом вузе кафедру конструкции и проектирования самолетов.



Сорок пять лет назад Хамид Сарымсакова посчитали погибшим: не вернулся с 74-го боевого вылета. Но он пережил свою смерть. И сегодня — в строю.

С. ШАГАЕВ (УзТАГ).

НА СНИМКАХ: снимок штурмана Хамид Сарымсакова, сделанный незадолго до его последнего боевого вылета и извещение о его гибели [этот документ сейчас находится в экспозиции музея Дружбы народов СССР в Ташкенте]; Хамид Газизович Сарымсаков и студент вечернего отделения, пилот самолета Ан-24 Ташкентского объединенного авиатреста Рахматулла Инглазов на кафедре конструкции и проектирования самолетов Ташкентского политехнического института.

Фото автора.

## Посвящается 100-летию Хамзы слово о ПОЭТЕ

На факультете русской филологии Ташкентского университета прошло собрание, посвященное 100-летию со дня рождения основоположника узбекской советской литературы Хамзы Хаким-заде Ниязи.

Студенты Д. Ишанханова и Б. Досчанова выступили с докладами о творчестве Хамзы. В исполнении студентов Я. Ганиева, Д. Хашимовой, Ш. Зариповой и О. Бахрамовой прозвучали его стихотворения и песни. Библиотека факультета подготовила стенд с литературой о творчестве узбекского поэта-революционера.

А. АЛЫКРИНСКИЙ.  
Доцент кафедры литературы народов СССР.

## ЧТОБЫ ТОРЖЕСТВОВАЛ СМЕХ

С вполне серьезным предположением выступили 1 апреля 1986 года на страницах «Правды Востока» сотрудники Института истории Академии наук Узбекской ССР Б. Аминов и А. Насырходжаев — создать в Ташкенте Дом смеха. У них оказалось много единомышленников. Редакция получила большое число писем, причем не только от ташкентцев. Часть их была опубликована.

Вот что сообщил нам один из инициаторов предложения завеситором по внедрению в быт гуманных обрядов и ритуалов научно-методического центра Министерства культуры республик, наместник исторических наук, этнограф Билал Махмудович АМИНОВ:

«Публикации «Правды Востока» дали серьезный толчок практическому осуществлению нашего предложения. Ташкентский горисполком принял решение о реконструкции чайханы Почетных стариков, что в Сабир-Рахимском районе. И вот 30 июня прошлого года в преобразившейся чайхане открылся центр смеха. Его шеф — Министерство культуры республики.

Оформленное в восточном стиле здание стало достопримечательностью района. Но главное, конечно, не внешний вид, а то, что там делается. Проводятся состязания остроумцев — аския. Хотелось бы заметить, что этот древний жанр народного творчества существует только в нашем регионе.

Кроме того, здесь устраиваются встречи с учеными, писателями, мастерами искусства. Много людей собрал вечер памяти, посвященный прославленному мастеру узбекской культуры, внесшему большой вклад в обогащение народных традиций искусства аскиячи (острословов) и кизичи (комиков). Интересно прошли вечера, посвященные Мулле Тувчи Ташмухамедову, Юсупджану Кизик.

Собрав коллектив наподобие агитбригады (в нее входят ученые-лекторы, аскиячи, кизичи, фольклорно-этнографический ансамбль «Нафосат»), мы выезжали в Коканд, в районы Ташкентской области.

Как известно, смех обладает мощной силой духовного воздействия. Писал же А. В. Луначарский: «Смех не только признак силы, но и сама — сила».

П. БУРОВ,  
Корр. УзТАГ.

## СПРАВКИ-ИЗВЕЩЕНИЯ-РЕКЛАМА

ТАШКЕНТСКИЙ ФИЛИАЛ  
ВСЕСОЮЗНОГО НАУЧНОГО ЦЕНТРА ХИРУРГИИ  
Академии медицинских наук СССР  
ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРС  
НА ЗАМЕЩЕНИЕ ВАКАНТНЫХ ДОЛЖНОСТЕЙ:  
младших научных сотрудников — отделов: анестезиологии, реанимации и интенсивной терапии, хирургии сосудов; отделений: хирургии печени и желчных путей, желудочно-кишечной хирургии; лабораторий биохимии с группой микробиологии.  
Срок конкурса — месяц со дня опубликования объявления.  
ОБЪЯВЛЯЕТ ПРИЕМ  
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ: хирургия (7), анестезиология и реаниматология (2).  
Срок конкурса — 3 месяца со дня опубликования объявления.  
Документы направлять по адресу: 700107, г. Ташкент, ул. Фархадская, 10.

## СЕРВИС-ФИРМА «ХАДИЯ» К ВАШИМ УСЛУГАМ!

В Ташкенте при главном управлении общественного питания Ташгорисполкома на кооперативной основе создана сервис-фирма «Хадия», которая взяла на себя ряд дополнительных услуг, предлагаемых населению города и гостям столицы.

Сервис-фирма «Хадия» сможет по вашему желанию поздравить с юбилеем, знаменательным событием близких вам людей, знакомых и родных.

Жители любого уголка нашей Родины — Украины, Прибалтики, Сибири или Закавказья, имеющие родственников, друзей и знакомых в столице Узбекистана, — могут поздравить их, воспользовавшись услугами сервис-фирмы «Хадия». Для этого необходимо только переслать на адрес фирмы телеграфный или почтовый перевод с указанием, кого и с чем хотели бы вы поздравить, указать почтовый индекс и адрес, по которому нужно организовать поздравление.

Адрес сервис-фирмы «Хадия»: 700100, г. Ташкент, почтовый ящик 1040.

Сервис-фирма «Хадия» организует подарки на сумму от 20 руб. до 50 руб. В стоимость подарка входит преференциальная цена по его доставке адресату от 4 руб. до 5 руб. вне зависимости от стоимости подарка.

Подарок на сумму 25 рублей может быть составлен из красочно оформленного букета цветов, праздничного торта и бутылки «Советского шампанского», в подарок на сумму 50 рублей можно включить красивую корзину живых цветов, праздничный торт и бутылку коньяка.

Ассортимент подарка зависит от вашего вкуса и желания. В письменном сообщении перевода укажите пожелания при поздравлении, а именно: любимые цветы, их количество и цвет, цену подарка и другие пожелания, которые помогут сервис-фирме «Хадия» полнее учесть ваши запросы, значительно повысить уровень заказываемых услуг.

Желательно указать также почтовый адрес, кому предназначен подарок и ваш обратный адрес, на тот случай, если адресат по указанному письменному сообщению не прожидает.

В случае, если вы забыли указать час поздравления, сервис-фирма «Хадия» организует его с 18 до 20 часов в будние дни и с 16 до 19 часов — в выходные и праздничные дни или, на усмотрение фирмы, в другое, наиболее подходящее для данного мероприятия время.

Главное управление общественного питания Ташгорисполкома (телефон 33-11-22).  
Узбекское рекламное производственное предприятие ВПО «Союзреклама» (телефон 45-37-24).

## СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНОМУ ПОЕЗДУ «УЗБЕКТОМЕЖЛИСТРОЙ» НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ в г. Нягани Тюменской области ТРЕБУЮТСЯ:

малыри, плотники, монтажники, сварщики со среднюю премиальной оплатой труда.

Поступающим на работу в СМП предоставляется койка в вагон-городке.

Предоставляются льготы — работники СМП, постоянно проживающие в г. Ташкенте и нуждающиеся в жилье, принимаются в установленном порядке в жилищно-строительный кооператив, берутся на учет для получения жилья.

За лицами, выехавшими в командировку на работу в СМП, бронируется в пределах республики занимаемая жилищная площадь на весь период их работы в этой организации.

Командированным работникам выплачивается районный коэффициент 1,7 к заработной плате, должностного оклада.

Надбавка к зарплате — взамен суточных, в размере 75% тарифной ставки (должностного оклада), с учетом районного коэффициента, но не выше 4 руб. 50 коп. в сутки.

За справками и направлением на работу обращаться в г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 16 «а», комната 407.

## К СВЕДЕНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРЕДПРИЯТИЙ БЕКАБАДСКАЯ ПРЕДВЯЖНАЯ МЕХАНИЗИРОВАННАЯ КОЛОННА № 103 объединения «Узводстройконструкция» Госкомхоза Узбекской ССР УПРАЗДНЯЕТСЯ.

Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления по адресу: 702908, г. Бекабад, ул. Аббасова, 1.

Правления Союза журналистов Узбекистана и Ташкентской области, коллектив редакции журнала «Мужик» — «Корреспондент» выражают глубокое соболезнование заместителю председателя правления А. М. Мухамеджанову в связи с кончиной его матери АЮПОВОЙ Зайнаб.

Ректорат, партийная и профессиональная организации и коллектив кафедры хирургической стоматологии № 1 Ташкентского государственного медицинского института выражают искреннее соболезнование доктору кафедры хирургической стоматологии № 1 Т. А. Богородицкой по поводу кончины ее матери

ГОЛОВАНОВА  
Евдокия Ивановна.

Ректорат, партийная и профессиональная организации и коллектив факультета тракторного и сельскохозяйственного машиностроения Ташкентского политехнического института выражают искреннее соболезнование денатуру факультета, доктору технических наук, профессору А. С. Садриддинову по поводу кончины его матери

АББАСОВ  
Шамсингармон.

## НА ФАСАДЕ здания сельской амбулатории надпись: «Сооружено на трудные сбережения Бахрама-ака».

Что за магнат объявился в колхозе «Коммунизм» Папайрыкского района, отдавший на строительство амбулатории, как мне сказали, 34 тысячи рублей? — Есть у нас такой человек, — говорит заместитель председателя колхоза «Тинчлик» Азимов. — Имя

Начнем с истоков. В сорок пятом, на Оudere, Саматов был тяжело ранен в плечо. День Победы встретил в госпитале, где пролежал четыре месяца. Не надеялся, что его выведут, а если и появилась такая мысль, считал, останется на всю жизнь калек. Но, как он полагает, свершилось чудо. Врачи не только вырвали его из лап смерти, но и поставили на ноги — руки, ноги целы, голова на

## Встреча с интересным человеком ДОРОЖЕ ДЕНЕГ

его уже вам знакомом, а фамилия Саматов. — Он что, кооператор, получающий баснословные заработки? — Нет. Амбулатория сооружена в 1982-м, тогда о кооператорах и речи не было. Я вас познакомлю, он живет неподалеку.

Вскоре появился пожилой человек невысокого роста. Что-то приятательное было в его облике: располагающая улыбка, натруженные мозолистые ладони и какая-то детская застенчивость.

— Для чего копить деньги? — поставил он вопрос и сам на него ответил. — Дом у меня есть, машина тоже, дети обустроены. Деньги-то немалые. Не так просто столько заработать.

— Согласен. Но, как видите, можно. Возьмите в колхозной бухгалтерии справку — все прояснится. Меня уже проверяли. — Да не с проверкой я к вам, — смутился я.

Заметив мою неологовость, он успокоил: — В этом нет ничего особенного, порядок есть порядок. И пока мы осматривали амбулаторию — педиатрический, терапевтический, стоматологический, гинекологический, пропедевтический кабинеты, на бродил по саду, где более двадцати видов деревьев, преимущественно фруктовые, посаженные руками Саматова, экономисты подсчитали заработки Бахрама-ака за последние пятнадцать лет. Не считая его учительской ставки и зарплаты жены-колхозницы, общий заработок за эти годы превысил 429.700 рублей. Только в прошлом году они всей семьей получили 52.800 рублей.

— Откуда такие суммы? Средний заработок колхозника не превышает 120 рублей, а семья Саматова, состоящая из одиннадцати человек, получала на каждого около 5 тысяч.

— За сколько можно построить? — спросил как-то Саматов у председателя. Тот удивился. — Не ты ли собираешься

это сделать? — Потом подумал и добавил: — А что, ты больше всех в колхозе получаешь, даже больше меня. — Ты можешь не считать. Скажи, сколько будет стоить? — Тысяч шесть. — Даю такие деньги, — не раздумывая, откликнулся Саматов.

На том и порешили. Снесли хибару медпункта и решила строить амбулаторию, но денег для этого понадобилось больше. «Доплатим за счет колхоза», — сказал председатель. — А сколько надо? — уточнил Саматов. — 24 тысячи.

Задумался Бахрам-ака. И к удивлению многих, заявил: — Согласен. Только с одним условием: сейчас пусть колхоз выделит деньги для ускорения строительства, а я потом погашу, за два-три года.

В этот период повысились цены на стройматериалы. Стоимость объекта подорожала. К тому времени Саматов уже выплатил 24 тысячи. Произвели перепроцентовку. Надо было добавить еще десять тысяч. И эту сумму решил возместить Бахрам-ака.

— Пусть от меня останутся память сельчанам, — заключил он. И стоит амбулатория, опрятная, уютная, не похожая на другие сельские амбулатории. Стоит в саду, где каждое дерево выхожено Саматовым и его детьми. И ходят сюда люди поправлять здоровье. И, наверное, каждый сельчанин мысленно произносит теплые слова в адрес Саматова.

Можно было бы в этом закончить, если бы не одно обстоятельство. Рядом с амбулаторией возводится двухэтажное здание из жженого кирпича. — Что это? — интересуюсь. — Библиотека с читальным залом, — отвечает Саматов.

— Хозспособом строите? — Зачем? — ответил заместитель председателя. — Строит кооператив «Бинокор», а финансирует Саматов.

Я с изумлением посмотрел на Саматова. Он улыбаясь, словно речу ша на о 54 тысячи рублей, столько стоит объект, а о случае ordinariaм.

Что движет Саматовым? Ведь не лишние же деньги он отдает на стройку. Это видно по нему, детям, домашнему быту. Нет спора, Саматову живут лучше других в колхозе, но могли бы жить гораздо богаче.

— Для чего? — говорит Саматов. — Так зажить можно. Не по мне это. Да и люди будут обходить мой дом стороной. Уважение односельчан дороже денег.

В. КАРИМОВ.  
Соб. корр. «Правды Востока».  
Папайрыкский район, колхоз «Коммунизм».

## «Искусство книги, плаката, газеты и журнала-89» — под таким девизом прошел в Ташкенте конкурс на лучшее издание года среди республик Средней Азии и Казахстана.

БОЛЕЕ 200 КНИГ разных жанров собрал конкурс. Семью почетными дипломами имени Алишера Навои были награждены лучшие работы печатников. Особое внимание специалистов привлекла серия школьных учебников, выпущенных издательством «Учпушчи». Эти красочно оформленные учебники И. Кириязидовичи Кириязидовичи утверждают, что красиво, с любовью изданный учебник вполне по силам нашим издательствам. Надо только по-настоящему вникать за дело — и на школьных партах, наконец, появятся долгожданные «умные» книги.

По разделу детской литературы жюри присудило диплом работе казахских художников и полиграфистов изданию лирико-эпической поэмы «Кыз-Жибек», а также книге-сказке Хамиды Алимджана «Ойгуль и Бахтияр», выпущенной издательством «Юлдузча». Достоинства этих книг — в высоком качестве полиграфического исполнения и оригинальности иллюстраций, отражающих своеобразие национальных культур. А среди художественной литературы лучшими признаны «Тысяча и одна ночь» издательства «Китаб» Казахской ССР и изданный узбекскими печатниками роман Ч. Айтматова «И дольше века длится день» с иллюстрациями художника А. Воброва.

## КОНКУРС НАЗЫВАЕТ ПОБЕДИТЕЛЕЙ

ОСНОВНЫЕ КРИТЕРИИ ПРИ ОЦЕНКЕ ПЛАКАТОВ — социальная острота, актуальность проблематики, художественная оригинальность исполнения. Среди отмеченных работ — плакаты художников Узбекистана Ф. Кагарова, В. Манина, О. Тимощина, А. Цыганок. За серию плакатов «Рычаги экономической реформы» — в действии» удостоен диплома первой степени казахский художник Б. Мирзахметов.

А работы мастеров из Киргизии С. Токтаева и Г. Касмалиева получили специальные дипломы за высокий профессионализм художественного решения.

ОПРЕДЕЛИЛИСЬ ПОБЕДИТЕЛИ СРЕДИ ГАЗЕТНЫХ И ЖУРНАЛЬНЫХ ИЗДАНИЙ. Дипломов первой степени удостоены газеты Узбекистана «Правда Востока» и «Пионер Востока», Казахстана — «Казахстанская правда», «Огни Алатау», «Ленинские жас», «Ленинская смена» и «Дружные ребята», Киргизии — «Вечерний Фрунзе».

П. БУРОВ,  
Корр. УзТАГ.

## НОВЫЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ

О новых видах и формах страхования шла речь на пресс-конференции в правлении Государственного страхования СССР, которая состоялась 29 марта. Рассказывая о деятельности этой организации, председатель правления Госстраха СССР — заместитель министра финансов СССР В. В. Шахов подчеркнул, что в настоящее время значительно упрощаются правила оформления документов, условия

выплаты страховых сумм и возмещения. Так, новым правилом личного страхования установлено, что выплата страховой суммы будет производиться за факт травмы, а не за ее последствия, и, как правило, без медицинского освидетельствования застрахованного. Решено отказать от запроса выписок из медицинских документов, а выплачивать страховые суммы по справкам, выданным лечебными учреждениями.

на руки застрахованным. На пресс-конференции говорили также о некоторых изменениях в страховании транспортных средств и личного имущества граждан. Было отмечено, что переход органов Госстраха на более прогрессивные принципы хозяйствования позволяет ставить новые задачи, в частности, развивать инвестиционную деятельность за счет временно свободных средств в порядке долевого участия в финансировании различных объектов и программ на условиях получения прибыли. (ТАСС).

Женская сборная СССР по настольному теннису в стартовом матче чемпионата мира, называвшегося западноевропейским городом Дортмунде, выиграла у спортсменки Шотландии — 3:0, а наша мужская команда победила теннисистов Кипра — 5:0.

46-я по счету мировой чемпионат мастеров малой ракетки собрал рекордное количество стран-участниц — 75. Турнир начался с предварительных командных соревнований, после которых борьбу продолжат отдельные группы — 16 мужских и 16 женских сборных. Они составят 4 новые группы, в которых для выхода в 1/4 финала нужно занять 1-2 места.

В Чирчике проходит первый тур чемпионата СССР по гоним-критериуму. Участники стартовали по сложнейшей трассе: на каждом из 14 кругов длиной 3,8 километра спортсмены поднимали двадцать два крутых поворота, да еще подымаи и уклоны. Весоую заявку на победу сделала И. Захарова из Куйбышевской области на дистанции общей протяженности 53,2 км с семью промежуточными финишами она набрала 20 очков из 45 возможных. Здесь же, в Чирчике, пройдут остальные два тура чемпионата — 21 и 23 апреля.

НАШ АДРЕС:  
700083, Ташкент,  
ул. Ленинградская, 32.

Отделы: партийной жизни и советского строительства — 33-41-47; коммунистического воспитания и народного образования — 33-14-75; писем и социальных проблем — 33-44-92, 33-15-20; народного хозяйства — 33-16-38; культуры — 32-54-81, 32-55-10; новостей и спорта — 33-81-29; прием объявлений — 33-81-42.

Собственные корреспонденты: в Ташкенте — 33-42-92; Андижана — 6-62-00; Джижак — 3-40-65; Карши — 4-53-01; Намангане — 6-54-11; Самарканде — 3-31-94; Термезе — 2-76-92; Ургенче — 6-30-73; Фергане — 6-03-70.

Редактор  
Р. А. САФАРОВ.